

日本・台灣・中國 挑戰建立新關係

China

Japan

Taiwan

「前日本駐台大使」

池田維 著

楊明珠・黃菁菁 譯

台灣出使記

一部中肯而珍貴的外交官回憶錄

池田維大使於二〇〇五年至二〇〇八年出使台灣，擔任日本交流協會駐台灣代表。在這本回憶錄裡，池田大使將源自李登輝總統的台灣民主化時代，到二〇〇〇年政權和平轉移給民進黨的陳水扁總統，以迄馬英九總統的國民黨執政再一次政權轉移止，這段期間的台日關係發展，作了完整精要的回顧與深度的探討。日本、台灣和中國三方面是否能建立新的穩定關係，已是全球化時代我們所面臨的共同挑戰。針對這個議題，他在本書中向讀者忠實地提供了第一手的歷史現場與觀察。

羅福全

池田大使在處理釣魚台附近「聯合號」撞船事件，調解圓滿落幕，備極辛苦。池田大使自卸任台北交流協會代表返日後擔任交流協會顧問，繼續為兩國的文化交流而努力。期望池田大使以「知台、親台」的身分更進一步促進兩國之間的友好關係。

許水德

有關日本、台灣與中國的三角關係，我想提出兩個新的觀察面向。

第一是台灣人對於二〇一一年三月十一日侵襲日本東北地方的大災難之反應。台灣人對日本人所表現出的深切關懷及鼓勵的情意，我認為這在瞭解日、台關係上值得一提。第二點是，二〇一〇年九月在尖閣諸島海域發生中國漁船與日本的海上保安廳巡邏船相撞事件及其帶來的影響。日、台之間的關係，有地理上及歷史上的因素，具有密不可分的關係。另一方面，台灣與中國之間的「兩岸關係」隨著民進黨政府下台、國民黨政府上台，變化之大超乎許多人的想像。新的兩岸關係的互動究竟會以何種速度、產生何種關係，對日本人而言，絕非可置身度外。本書是以我在台灣任職期間所體驗到的日、台之間的明顯互動，以及台海兩岸錯綜複雜的關係為主，整理出我個人的見解，純屬個人看法。台灣的情勢不斷地在變化，本書如果能做為讀者在瞭解台灣現況上提供參考的話，將讓我感到無比的榮幸。

池田維

大陸資訊及研究中心



0052445

ISBN 978-986-6274-54-1



9 789866 274541

定價300元

目錄

推薦序一：一部珍貴的日本駐台大使回憶錄	羅福全	003
推薦序二：他，深入瞭解台灣的民情與政情	許水德	007
新版序		010
原版序		017
序章：新總統的誕生		023
第一章：台灣將與日本疏遠嗎？		041

第二章：改變面貌的台灣社會.....	069
第三章：從陳水扁政府到馬英九政府.....	103
第四章：兩岸之間的對立與協調.....	135
第五章：外交休兵及一國兩制.....	159
第六章：台灣海峽的維持現狀.....	185
第七章：日、台關係的動態.....	205
第八章：對日本而言，台灣有何意義.....	231
後記.....	250